

## REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 284/2012 AL COMISIEI

din 29 martie 2012

**de impunere a unor condiții speciale de reglementare a importurilor de hrană pentru animale și alimente originare sau expediate din Japonia, în urma accidentului de la centrala nucleară din Fukushima, și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 961/2011**

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare <sup>(1)</sup>, în special articolul 53 alineatul (1) litera (b) punctul (ii),

întrucât:

- (1) Articolul 53 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 prevede posibilitatea adoptării de măsuri de urgență adecvate la nivelul Uniunii pentru alimentele și hrana pentru animale importate dintr-o țară terță, în scopul de a proteja sănătatea publică, sănătatea animală sau mediul, în cazul în care riscul nu poate fi limitat în mod satisfăcător prin măsurile luate individual de către statele membre.
- (2) În urma accidentului de la centrala nucleară din Fukushima produs la 11 martie 2011, Comisia a fost informată că nivelurile de radionuclizi în anumite produse alimentare originare din Japonia depășesc nivelurile de acțiune pentru alimente aplicabile în Japonia. O astfel de contaminare poate constitui o amenințare la adresa sănătății publice și animale din interiorul Uniunii și, în consecință, a fost adoptat Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 297/2011 al Comisiei din 25 martie 2011 de impunere a unor condiții speciale de reglementare a importurilor de hrană pentru animale și alimente originare sau expediate din Japonia, în urma accidentului de la centrala nucleară Fukushima <sup>(2)</sup>. Regulamentul respectiv a fost ulterior înlocuit de Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 961/2011 al Comisiei <sup>(3)</sup>.
- (3) Autoritățile japoneze au furnizat Comisiei informații potrivit cărora nu s-a detectat radioactivitate în niciuna dintre numeroasele probe prelevate de sake și de alte băuturi spirtoase (whisky și shochu). Procesul de filtrare, fermentare și distilare elimină radioactivitatea aproape complet din băutura spirtoasă în sine. Acest aspect va fi urmărit pe baza monitorizării continue a băuturilor sake, whisky și shochu de către autoritățile japoneze. Prin urmare, este necesară excluderea băuturilor sake, whisky și shochu din domeniul de aplicare al prezentului regulament în vederea reducerii sarcinii administrative a autorităților japoneze și a autorităților competente din statele membre importatoare.

- (4) La 24 februarie 2012, autoritățile japoneze au adoptat limite maxime noi pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137, care urmează a fi aplicate de la 1 aprilie 2012, și au prevăzut măsuri tranzitorii pentru orez, carne de vită și soia și produsele prelucrate din acestea; aceste limite sunt mai scăzute decât limitele maxime stabilite în Regulamentul (Euratom) nr. 3954/87 al Consiliului din 22 decembrie 1987 de stabilire a limitelor maxime permise de contaminare radioactivă a produselor alimentare și a furajelor după un accident nuclear sau altă situație de urgență radiologică <sup>(4)</sup>. Măsurile tranzitorii pentru carnea de vită nu sunt relevante pentru importul în Uniune, întrucât, din motive de sănătate animală și publică, altele decât radioactivitatea, importul în Uniune de carne de vită din Japonia nu este permis. De asemenea, autoritățile din Japonia au informat Comisia că produsele care nu primesc permisiunea de a fi introduse pe piața japoneză nu primesc nici permisiunea de a fi exportate. Prin urmare, deși o asemenea măsură nu este necesară din motive de siguranță, în vederea asigurării coerenței între controalele efectuate înaintea exporturilor de către autoritățile japoneze și controalele privind nivelul de radionuclizi efectuate la intrarea în UE pe hrana pentru animale și alimentele originare sau expediate din Japonia, este oportun să se aplice în Uniune aceleași limite maxime de radionuclizi în hrana pentru animale și alimentele originare din Japonia cu limitele maxime aplicabile în Japonia, cu condiția ca acestea să fie mai scăzute decât valorile stabilite în Regulamentul (Euratom) nr. 3954/87.
- (5) La scurt timp după accidentul nuclear au fost impuse controale pentru măsurarea iodului-131 și a sumei de cesiu-134 și cesiu-137 în hrana pentru animale și alimentele originare din Japonia, întrucât au existat dovezi potrivit cărora emisiile radioactive în mediu au fost legate, în mare măsură, de iod-131, cesiu-134 și cesiu-137, în timp ce emisiile de radionuclizi precum stronțiu (Sr-90), plutoniu (Pu-239) și americium (Am-241) au fost fie foarte limitate, fie inexistente. Iodul-131 are un timp de înjumătățire scurt de 8 zile și, pentru că în ultimele luni nu au existat emisii radioactive în mediu de la centrala nucleară afectată, iar reactorul nuclear afectat se află în prezent într-o situație stabilă, alte emisii radioactive în mediu fiind improbabile, iodul-131 nu mai este prezent în mediu și, în consecință, nici în hrana pentru animale și alimentele din Japonia. Prin urmare, nu mai era necesar ca Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1371/2011 al Comisiei din 21 decembrie 2011 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 961/2011 de impunere a unor condiții speciale de reglementare a importurilor de hrană pentru animale și alimente originare sau expediate din Japonia, în urma accidentului de la

<sup>(1)</sup> JO L 31, 1.2.2002, p. 1.<sup>(2)</sup> JO L 80, 26.3.2011, p. 5.<sup>(3)</sup> JO L 252, 28.9.2011, p. 10.<sup>(4)</sup> JO L 371, 30.12.1987, p. 11.

centrala nucleară Fukushima <sup>(1)</sup> să prevadă controlarea prezenței iodului-131. Prin urmare, nu este necesară menținerea limitelor maxime pentru iod-131 în prezentul regulament.

- (6) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 961/2011 a stabilit, de asemenea, limite maxime pentru stronțiu, plutoniu și americiu în cazul în care s-ar fi produs noi emisii radioactive în mediu care să conțină acești radionuclizi. Dat fiind faptul că reactorul nuclear afectat se află, în prezent, într-o situație stabilă, iar posibilitatea unor noi emisii radioactive în mediu este exclusă sau foarte mică și având în vedere că, în urma accidentului de la centrala nucleară, emisiile în mediu de stronțiu, plutoniu și americiu nu au fost semnificative, este evident că nu sunt necesare controale care să urmărească detectarea prezenței acestor radionuclizi în alimentele sau hrana pentru animale din Japonia. În consecință, nu este necesară menținerea limitelor maxime pentru acești radionuclizi în prezentul regulament.
- (7) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 961/2011 a fost modificat de două ori pentru a ține seama de evoluția situației. Având în vedere că prezentul regulament prevede modificări suplimentare care impun schimbarea mai multor dispoziții din regulamentul respectiv, este necesară înlocuirea Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 961/2011 cu un nou regulament.
- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

##### Domeniul de aplicare

Prezentul regulament se aplică hranei pentru animale și produselor alimentare în sensul articolului 1 alineatul (2) din Regulamentul (Euratom) nr. 3954/87, originare sau expediate din Japonia, cu excepția:

- (a) produselor care au părăsit Japonia înainte de 28 martie 2011;
- (b) produselor care au fost recoltate și/sau prelucrate înainte de 11 martie 2011;
- (c) băuturii sake care se încadrează la codurile NC ex 2206 00 39 (spumoase), ex 2206 00 59 (nespumoase, în recipiente cu un conținut de maximum 2 litri) sau ex 2206 00 89 (nespumoase, în recipiente cu un conținut de peste 2 litri);
- (d) băuturii whisky care se încadrează la codul NC 2208 30;
- (e) băuturii shochu care se încadrează la codul NC ex 2208 90 56, ex 2208 90 69, ex 2208 90 77 sau ex 2208 90 78.

#### Articolul 2

##### Definiții

În sensul prezentului regulament, „măsurile tranzitorii prevăzute în cadrul legislației japoneze” înseamnă măsurile tranzitorii adoptate de către autoritățile japoneze la 24 februarie 2012 în ceea ce privește limitele maxime pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137, astfel cum sunt prevăzute în anexa III.

#### Articolul 3

##### Importurile în Uniune

Hrana pentru animale și alimentele (denumite în continuare „produsele”) menționate la articolul 1 pot fi importate în Uniunea Europeană numai dacă sunt în conformitate cu prezentul regulament.

#### Articolul 4

##### Limitele maxime de cesiu-134 și cesiu-137

- (1) Produsele menționate la articolul 1, cu excepția orezului, a soiei și a produselor prelucrate din acestea, respectă limita maximă stabilită pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137 în anexa II.
- (2) Orezul și soia, precum și produsele prelucrate din acestea sunt conforme cu limita maximă stabilită pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137 în anexa III.

#### Articolul 5

##### Declarație

- (1) Fiecare transport de produse la care se face trimitere la articolul 1 este însoțit de o declarație valabilă întocmită și semnată în conformitate cu articolul 6.
- (2) Declarația menționată la alineatul (1):
- (a) atestă că produsele respectă legislația în vigoare în Japonia; și
- (b) specifică dacă produsele intră sau nu sub incidența măsurilor tranzitorii prevăzute în legislația japoneză.
- (3) Declarația menționată la alineatul (1) certifică, de asemenea, că:
- (a) produsele au fost recoltate și/sau prelucrate înainte de 11 martie 2011; sau
- (b) produsele sunt originare din sau au fost expediate dintr-o altă prefectură decât Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Shizuoka; sau
- (c) produsele au fost expediate din prefecturile Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Shizuoka, dar nu sunt originare din una dintre aceste prefecturi și nu au fost expuse radioactivității în cursul tranzitării; sau
- (d) atunci când produsele sunt originare din prefecturile Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Shizuoka, ele sunt însoțite de un raport de analiză care conține rezultatele prelevării probelor și ale analizelor efectuate.

<sup>(1)</sup> JO L 341, 22.12.2011, p. 41.

(4) Dispoziția de la alineatul (3) litera (d) se aplică și în cazul produselor capturate sau culese în apele costiere ale prefecturilor menționate anterior, indiferent de locul în care aceste produse se aduc la țarm.

#### Articolul 6

##### Întocmirea și semnarea declarației

(1) Declarația menționată la articolul 5 se întocmește în conformitate cu modelul prevăzut în anexa I.

(2) Pentru produsele la care se face trimitere la articolul 5 alineatul (3) literele (a), (b) sau (c), declarația este semnată de către un reprezentant autorizat al autorității japoneze competente sau de către un reprezentant autorizat al unei instanțe autorizate de către autoritatea competentă din Japonia sub autoritatea și supravegherea autorității competente japoneze.

(3) În cazul produselor menționate la articolul 5 alineatul (3) litera (d), declarația este semnată de către un reprezentant autorizat al autorității competente din Japonia și este însoțită de un raport de analiză care conține rezultatele prelevării probelor și ale analizelor efectuate.

#### Articolul 7

##### Identificarea

Fiecare transport de produse menționate la articolul 1 este identificat prin intermediul unui cod care figurează în declarația menționată la articolul 5 alineatul (1), în raportul de analiză menționat la articolul 6 alineatul (3), în certificatul de sănătate și în oricare dintre documentele comerciale care însoțesc transportul.

#### Articolul 8

##### Posturile de inspecție la frontieră și punctul de intrare desemnat

Transporturile de produse menționate la articolul 1, cu excepția celor care se încadrează în domeniul de aplicare al Directivei 97/78/CE<sup>(1)</sup>, sunt introduse în Uniune printr-un punct de intrare desemnat în sensul articolului 3 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 669/2009 al Comisiei<sup>(2)</sup> (denumit în continuare „punctul de intrare desemnat”).

#### Articolul 9

##### Notificarea prealabilă

Operatorii din sectorul hranei pentru animale și al alimentelor sau reprezentanții acestora notifică în prealabil sosirea fiecărui transport de produse menționate la articolul 1 autorităților competente de la punctul de inspecție la frontieră sau de la punctul de intrare desemnat, cu cel puțin două zile lucrătoare înainte de sosirea fizică a transportului.

#### Articolul 10

##### Controalele oficiale

(1) Autoritățile competente de la punctul de inspecție la frontieră sau de la punctul de intrare desemnat efectuează:

(a) controale ale documentelor pentru toate transporturile de produse menționate la articolul 1;

(b) controale fizice și controale ale identității, inclusiv analize de laborator pentru detectarea prezenței cesiului-134 și cesiului-137 asupra a cel puțin:

(i) 5 % din transporturile de produse menționate la articolul 5 alineatul (3) litera (d); și

(ii) 10 % din transporturile de produse menționate la articolul 5 alineatul (3) literele (b) și (c).

(2) Transporturile se păstrează sub control oficial timp de maximum 5 zile lucrătoare în așteptarea rezultatelor analizelor de laborator.

(3) În cazul în care rezultatul analizei de laborator face dovada că garanțiile furnizate în declarație sunt false, se consideră că declarația nu este valabilă și transportul de hrană pentru animale și alimente nu este conform cu dispozițiile prezentului regulament.

#### Articolul 11

##### Costurile

Toate costurile care decurg din controalele oficiale menționate la articolul 10 și din orice măsuri adoptate ca urmare a lipsei de conformitate sunt suportate de către operatorii din sectorul hranei pentru animale și din sectorul alimentar.

#### Articolul 12

##### Punerea în liberă circulație

Transporturile pot fi puse în liberă circulație numai în cazul în care operatorii din sectorul hranei pentru animale și din sectorul alimentar sau reprezentantul acestora prezintă autorităților vamale o declarație, astfel cum se prevede la articolul 5 alineatul (1), care:

(a) a fost validată în mod corespunzător de către autoritatea competentă de la punctul de inspecție la frontieră sau de la punctul de intrare desemnat; și

(b) dovedește că au fost efectuate controalele oficiale menționate la articolul 10, iar rezultatele controalelor respective au fost favorabile.

#### Articolul 13

##### Produsele care nu sunt conforme

Produsele care nu sunt în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament nu se introduc pe piață. Aceste produse sunt eliminate în condiții de siguranță sau reexpediate în țara de origine.

#### Articolul 14

##### Rapoarte

Statele membre informează lunar Comisia prin intermediul Sistemului rapid de alertă pentru alimente și furaje (RASFF) cu privire la toate rezultatele analizelor obținute.

<sup>(1)</sup> JO L 24, 30.1.1998, p. 9.

<sup>(2)</sup> JO L 194, 25.7.2009, p. 11.

*Articolul 15***Abrogare**

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 961/2011 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

*Articolul 16***Măsurile tranzitorii**

Prin derogare de la articolul 3, produsele menționate la articolul 1 pot fi importate în Uniune dacă sunt în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 961/2011, în cazul în care:

- (a) produsele au părăsit Japonia înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament; sau

- (b) produsele sunt însoțite de o declarație în conformitate cu regulamentul menționat anterior, eliberată înainte de 1 aprilie 2012, și au părăsit Japonia înainte de 15 aprilie 2012.

*Articolul 17***Intrarea în vigoare și perioada aplicării**

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la data intrării în vigoare și până la 31 octombrie 2012. Regulamentul se revizuieste în mod periodic în funcție de evoluția situației privind contaminarea.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 martie 2012.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

## ANEXA I

## Declarație de import în Uniune a

..... (Produsul și țara de origine)

**Codul de identificare al lotului** ..... **Numărul declarației** .....

În conformitate cu dispozițiile din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 284/2012 al Comisiei de impunere a unor condiții speciale de reglementare a importurilor de hrană pentru animale și alimente originare sau expediate din Japonia, în urma accidentului de la centrala nucleară Fukushima,

..... [reprezentantul autorizat precizat la articolul 3 alineatul (5)]

**DECLARĂ** că .....

..... (produsele menționate la articolul 1)

din prezentul transport compus din: .....

..... (descrierea transportului, denumirea produsului, numărul și tipul coletelor, greutatea brută sau netă)

încărcat la ..... (locul de încărcare)

la data de ..... (data încărcării)

de ..... (identificarea transportatorului)

cu destinația ..... (locul și țara de destinație)

provenind de la unitatea .....

..... (denumirea și sediul unității)

este în conformitate cu legislația în vigoare în Japonia în ceea ce privește limitele maxime stabilite pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137.

**DECLARĂ** că transportul constă în hrană pentru animale sau alimente

**care nu intră sub incidența măsurilor tranzitorii** prevăzute în legislația japoneză [a se vedea anexa III din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 284/2012] în ceea ce privește limita maximă stabilită pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137

**care intră sub incidența măsurilor tranzitorii** prevăzute în legislația japoneză [a se vedea anexa III din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 284/2012] în ceea ce privește limita maximă stabilită pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137

**DECLARĂ** că transportul constă în hrană pentru animale sau alimente care

au fost recoltate și/sau prelucrate înainte de 11 martie 2011

sunt originare din și au fost expediate dintr-o altă prefectură decât Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Shizuoka

au fost expediate din prefecturile Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Shizuoka, dar nu sunt originare din una dintre aceste prefecturi și nu au fost expuse radioactivității în cursul tranzitării

sunt originare din prefecturile Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Shizuoka și au făcut obiectul unei prelevări de probe la data de ... (data) și au fost supuse analizelor de laborator la data de .....

(data), în .....

(numele laboratorului), în vederea stabilirii nivelurilor de radionuclizi, cesiu-134 și cesiu-137. Raportul de analiză este anexat.

Întocmită la ..... la data de .....

Stampila și semnătura  
reprezentantului autorizat precizat la articolul 6 alineatele (2) și (3)

Parte care trebuie să fie completată de autoritatea competentă de la postul de inspecție la frontieră sau de la punctul de intrare desemnat

- Transportul a fost acceptat pentru a fi prezentat autorităților vamale pentru punerea în liberă circulație în Uniune
- Transportul NU a fost acceptat pentru a fi prezentat autorităților vamale pentru punerea în liberă circulație în Uniune

.....  
(Autoritatea competentă, statul membru)

.....  
Data

.....  
Ștampila

.....  
Semnătura

\_\_\_\_\_

## ANEXA II

**Limitele maxime pentru alimente <sup>(1)</sup> (Bq/kg) prevăzute în legislația japoneză**

	Alimente pentru sugari și copii de vârstă mică	Lapte și produse lactate	Alte alimente, cu excepția — apei minerale și a băuturilor similare — ceaiului obținut din infuzia frunzelor nefermentate — soiei și a produselor din soia <sup>(4)</sup>	Apă minerală și băuturi similare și ceai obținut din infuzia frunzelor nefermentate
Sumă de cesiu-134 și cesiu-137	50 <sup>(2)</sup>	50 <sup>(2)</sup>	100 <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup>	10 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Pentru produsele uscate care sunt destinate a fi consumate sub formă reconstituită, limita maximă se aplică produsului reconstituit gata de consum.

Pentru ciupercile uscate se aplică un factor de reconstituire de 5.

Pentru ceai, limita maximă se aplică infuziei obținute din frunzele de ceai. Factorul de prelucrare pentru ceaiul uscat este de 50 și, prin urmare, o limită maximă de 500 Bq/kg aplicabilă frunzelor de ceai uscate garantează faptul că nivelul de radioactivitate al infuziei nu depășește limita maximă de 10 Bq/kg.

<sup>(2)</sup> Pentru a se asigura coerența cu limitele maxime aplicate în prezent în Japonia, aceste valori înlocuiesc provizoriu valorile stabilite în Regulamentul (Euratom) nr. 3954/87.

<sup>(3)</sup> Pentru orez și produsele pe bază de orez, limita maximă se aplică de la 1 octombrie 2012. Înainte de această dată, se aplică limita maximă de 500 Bq/kg.

<sup>(4)</sup> Pentru soia și produsele pe bază de soia, se aplică limita maximă de 500 Bq/kg.

**Limitele maxime pentru hrana pentru animale <sup>(1)</sup> (în Bq/kg) prevăzute în legislația japoneză**

	Furaje pentru vite și cai	Furaje pentru porci	Furaje pentru păsări de curte	Furaje pentru pești <sup>(3)</sup>
Sumă de cesiu-134 și cesiu-137	100 <sup>(2)</sup>	80 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup>	40 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Limita maximă se referă la o hrană pentru animale cu un conținut de apă de 12 %.

<sup>(2)</sup> Pentru a se asigura coerența cu limitele maxime aplicate în prezent în Japonia, această valoare înlocuiește provizoriu valoarea stabilită în Regulamentul (Euratom) nr. 770/90 al Comisiei (JO L 83, 30.3.1990, p. 78).

<sup>(3)</sup> Cu excepția furajelor pentru peștii ornamentali.

## ANEXA III

**Măsurile tranzitorii prevăzute în legislația japoneză aplicabile în sensul prezentului regulament**

- (a) Laptele și produsele lactate, apa minerală și băuturile similare care sunt fabricate și/sau prelucrate din acestea înainte de 31 martie 2012 nu conțin mai mult de 200 Bq/kg de cesiu radioactiv. Alte alimente, cu excepția orezului, a soiei și a produselor prelucrate din acestea care sunt fabricate și/sau prelucrate înainte de 31 martie 2012 nu conțin mai mult de 500 Bq/kg de cesiu radioactiv.
  - (b) Orezul recoltat înainte de 30 septembrie 2012 nu conține mai mult de 500 Bq/kg de cesiu radioactiv.
  - (c) Produsele pe bază de orez care sunt fabricate și/sau prelucrate înainte de 30 septembrie 2012 nu conțin mai mult de 500 Bq/kg de cesiu radioactiv.
  - (d) Soia nu conține mai mult de 500 Bq/kg de cesiu radioactiv.
  - (e) Produsele pe bază de soia nu conțin mai mult de 500 Bq/kg de cesiu radioactiv.
-